

# REFERAT Socialudvalget - 2002-2005 d. 18-06-2003

**Mødedato** Onsdag d. 18. juni 2003 kl. 16:30

**Mødested** Rådhuset

**Mødedeltagere** Erling Schrøder, Jens Thind-Andersen, Mette Marie Schmidt, Ida krog, Emilce Nielsen, Birgit Thybjerg Pedersen, Henrik Sørensen, Klaus Kjær, Lone Yalcinkaya

## **Indholdsfortegnelse**

HØRINGSSVAR, SYGGEHUSPLAN 2003 FOR KØBENHAVNS AMT.....	3
TIDSPLAN - IMPLEMENTERING AF BUM.....	6
MODERNISERING AF HARESKOVBO.....	9
NYE LOVE INDENFOR SOCIALUDVALGETS ANSVARSOMRÅDE - BUDGET 2003-2004 OG	12
BUDGETBIDRAG 2004-2007, 2. BEHANDLING - SOCIALUDVALGET.....	18
MEDDELELSER.....	22
Lukket.....	24
Lukket.....	25
Lukket.....	26
MODTAGELSE AF GAVER.....	27

# **Punkt 98: HØRINGSSVAR, SYGEHUSPLAN 2003 FOR KØBENHAVNS AMT**

SOU 18.06.2003, nr. 98

# SOU 18.06.2003, nr. 98

Udvalgstype: SOU Mødedato: 18.06.2003 Nummer: 98

## HØRINGSSVAR, SYGEHUSPLAN 2003 FOR KØBENHAVNS AMT

### Baggrund

Gladsaxe Kommune har modtaget Amtsrådets forslag til sygehusplan for 2003 til høring. Sygehusplanen omfatter det somatiske område, idet der senere vil blive udarbejdet en plan på det psykiatriske område.

Social- og sundhedsforvaltningen har gennemgået planen og indstiller, at vedlagte udkast til svar sendes til Amtsrådet (**bilag 1**).

### Planens indhold

Københavns Amt opstiller følgende mål for sammensætning af sine tilbud:

*at sikre og øge kvaliteten af sygehusbehandlingen:*

- Samling af de neurologiske afdelinger ved Amtssygehuset i Glostrup, inkl. den specialiserede demensudredning
- Samling af gynækologiske kræftoperationer ved Amtssygehuset i Herlev
- Samling af operationer af patienter med sygdomme i skjoldbruskkirtlen ved Amtssygehuset i Gentofte
- Oprettelse af en enhed for patientsikkerhed

*at styrke sammenhængen i patientforløbene:*

- Samling af behandlingen af patienter med stor blodprop i hjertet ved Amtssygehuset i Gentofte
- Oprettelse af en apopleksi-klinik ved Amtssygehuset i Herlev
- Samordning mellem skadestuerne og Lægevagten med fortsat fri adgang til skadestuerne

*at øge effektiviteten i anvendelsen af såvel personelmæssige - som økonomiske ressourcer:*

- Flere operationer skal gennemføres i dagkirurgi
- Indførelse af elektronisk patientjournal
- En bedre arbejdstilrettelæggelse, som sikrer, at alle personalegrupper på sygehusene udnytter deres kvalifikationer bedst muligt

Det ser således ud til på den ene side at betyde en yderligere specialisering og på den anden side, at alle sygehusene fortsat skal kunne behandle almindeligt forekommende og pludseligt opståede sygdomme og lidelser. Lokalsygehusene varetager endvidere behandlingen af en række kroniske sygdomme.

### Høringssvar

I svaret konstateres, at målet med planen er at sikre, at sygehusene i Københavns Amt lever op til international standard samtidig med, at de enkelte sygehuse fortsat også skal være lokalsygehuse for områdets befolkning.

Gladsaxe Kommune finder det positivt, at Amtet har en betydelig fokus på ventelister og ventetider. Jo hurtigere en sygdom eller lidelse kan behandles, desto større er muligheden for, at borgeren kan vende tilbage til arbejdsmarkedet eller en aktiv tilværelse som pensionist. Amtets målsætning er, at den maximale ventetid på undersøgelser og behandling på sygehusene generelt ikke bør være over 2 måneder. Ventetiden til forundersøgelser bør ikke være over 4 uger.

Amtets målsætning om, at lokalsygehusene skal sikre et sammenhængende patientforløb samt en god kontakt til praktiserende læge og til kommunerne i de tilfælde, hvor kommunen er inde i billedet, vil Gladsaxe kommune også gerne støtte og være med til at udvikle. Amtets målsætning på dette område er formuleret således: "Der skal foregå et tæt samarbejde mellem det enkelte sygehus og kommunerne i sygehusets optageområde, bl.a. omkring de ældre patienter, sundhedsfremme og forebyggelse samt genoptræning".

I den sammenhæng ønsker Gladsaxe Kommune at understrege, at vi finder det uacceptabelt, at det endnu ikke har været muligt at indgå en aftale med amtet om genoptræning - herunder en økonomisk aftale om timepriser m.m.

En elektronisk patientjournal kan blive en stor administrativ lettelse for både amt og kommune og en gevinst for borgerne - der ikke skal underkastes de samme undersøgelser 2 gange. Et skridt på vejen, som ikke

nødvendigvis kræver en stor udviklingsindsats, kunne være elektronisk kommunikation mellem amt og kommune omkring udskrivninger. Gladsaxe Kommune vil gerne medvirke til at finde en praktisk måde at håndtere dette på.

Afslutningsvis vil Gladsaxe Kommune problematisere den lange ventetid, der er på at få en borger med demenssymptomer diagnosticeret. Det har i den forbindelse været drøftet i Gladsaxe Kommune, om man i samarbejde med amtet kunne ansætte en lægekonsulent på timebasis i kommunen med dette område som speciale.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller, at amtet svares som beskrevet ovenfor.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

**Socialudvalget besluttede:**

Godkendt, idet der tilføjes en bemærkning i høringssvaret om, at indlæggelser af eksempelvis ældre borgere, hvor der er behov for en lettere indsats eksempelvis sygeplejefaglig indsats, generelt bør søges mindsket og løst i kommunens hjemmepleje via en betalingsaftale med amtet.

Emilce Nielsen var ikke til stede.

## **Punkt 99: TIDSPLAN - IMPLEMENTERING AF BUM**

SOU 18.06.2003, nr. 99

# SOU 18.06.2003, nr. 99

Udvalgstype: SOU Mødedato: 18.06.2003 Nummer: 99

## TIDSPLAN - IMPLEMENTERING AF BUM

### Baggrund

På Byrådets møde 09.10.2002, sag nr. 194, blev det besluttet, at BUM-modellen skulle indføres i Gladsaxe Kommune pr. 01.01.2003 for alle ydelser ude i borgernes egne hjem, og trinvis på alle omsorgscentrene fra 01.01.2003 – 01.07.2003, således at BUM pr. 01.07.2003 skulle være indført på hele pleje- og omsorgsområdet.

Det blev endvidere besluttet, at der 01.01.2003 skulle etableres et centralt, tværgående og tværfagligt visitatorkorps, som på pleje- og omsorgsområdet visiterer til alle ydelser, som kræver visitation, dvs. praktisk bistand, personlig pleje, sygeplejeydelser, dagcenterydelser/-træning samt ældre- og plejeboliger. Visitatorkorpset foretager endvidere de forebyggende hjemmebesøg.

### Status

Denne tidsplan kan desværre ikke overholdes fuldt ud. Status er nu følgende:

### Visitation

Der er oprettet et centralt visitatorkorps pr. 01.01.2003. Der visiteres til alle ydelser, men ikke alle borgere er på nuværende tidspunkt revisiteret. Visitatorkorpset gennemfører også forebyggende besøg som planlagt.

### Praktisk bistand og personlig pleje

Alle ydelser er (og var allerede inden 01.01.2003) lagt i Rambøll Care, IT systemet på pleje- og omsorgsområdet. Fra 01.01.2003 gik de sidste daglige ledere af hjemmehjælpsgrupperne også over til at planlægge levering af ydelser via IT-systemet. Hermed er der opnået en høj grad af sikkerhed for, at alle ydelser er registreret. Der er til såvel offentlige som private leverandører afregnet for levering af praktisk bistand og personlig pleje til alle borgere siden 01.01.2003.

42 borgere har d.d. valgt en privat leverandør, jf. vedlagte **bilag 1**.

### Sygepleje

Alle sygeplejerskeydelser til hjemmeboende borgere er nu visiteret og lagt i Rambøll Care. De fleste steder bruges systemet også i forbindelse med planlægning af levering af ydelserne. Det har dog givet nogle indkøringsvanskeligheder at nå hertil. I starten manglede en hel del ydelser i forhold til det, der var forventet. Nu tegner sig nærmest det modsatte billede.

Selve afregningen for ydelserne er derfor først planlagt gennemført på den nye måde fra 01.07.2003.

En beslutning om at ændre afgørende på sygeplejerskernes ATA-tid vil udsætte det tidspunkt, hvor der kan ske en økonomisk afregning for ydelser, da dette kræver en omlægning af sygeplejerskernes tilrettelæggelse af arbejdet for at lykkes. BUM-afregning for ydelser bør ikke sættes i gang, før den ønskede ATA-tid tilnærmelsesvis er på plads.

### Ydelser der leveres inde på omsorgscentrene

Visitation til disse ydelser har været meget vanskelig. Udgangspunktet var, at kvalitetsstandarder og ydelseskatalog kunne bruges af visitatorkorpset både ude og inde.

Det har imidlertid vist sig ved prøvevisitationer og tidsstudier på omsorgscentrene, at der må ske nogle justeringer i ydelseskataloget og muligvis tilføjes en ny kvalitetsstandard. Visitatorkorpset er i øjeblikket ved at visitere til ydelser inde på omsorgscentrene, og når alle borgere er visiteret, vil resultatet blive forelagt Socialudvalget i form af et nyt ydelseskatalog for ydelser inde på omsorgscentrene. Denne sag er planlagt til et af de førstkomende møder efter sommerferien. Fra den 01.09.2003 eller 01.10.2003 vil økonomien på omsorgscentrene kunne omlægges til fuld BUM-økonomi.

### Træningsydelser

Der visiteres løbende til træningsydelser til alle borgere, som henvender sig om dette. I øjeblikket fremgår visitators beslutning af journalnotater, som sendes til distrikterne, hvor ydelserne sættes i værk.

Når visitationen inde på omsorgscentrene er på plads, vil alle træningsydelser blive lagt ind i Rambøl Care i et nyt særligt træningsmodul. Herefter kan også træningsydelserne omlægges til BUM-økonomi.

#### Hareskovbo





Det er hensigten, at der også skal visiteres til ydelser på Hareskovbo. Det er indtil videre planen, at Hareskovbos personale undervises november - december måned, og at der indgås en ny aftale med Hareskovbo om tildeling af ressourcer gældende fra 01.01.2004.

#### Anvendelsen af IT

Gennem det sidste halve år er der blevet gennemført en intensiv undervisning, således at alle daglige ledere, sygeplejersker, terapeuter og visitatorer samt dele af administrationen i pleje- og omsorgsafdelingen nu kan håndtere Rambøll Care. Der skal dog stadig ske en løbende opfølgning for at sikre, at systemet bruges efter hensigten. Sygeplejemodulet er taget i brug, og boligmodulet er under indkøring. Det betyder, at alle journaler og al dokumentation vedrørende borgerne fremover skal findes i dette system og ikke i fagopdelte papirjournaler.

Social- og sundhedsafdelingen indstiller, at orienteringen tages til efterretning.

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

SOU	05.09.2002,	sag nr. 144	
SOU	18.09.2002,	sag nr. 148	
ØU	01.10.2002,	sag nr. 502	
BR	09.10.2002,	sag nr. 194	

#### **Socialudvalget besluttede:**

Orienteringen blev taget til efterretning.

Emilce Nielsen var ikke til stede.

# **Punkt 100: MODERNISERING AF HARESKOVBO**

SOU 18.06.2003, nr. 100

# SOU 18.06.2003, nr. 100

Udvalgstype: SOU Mødedato: 18.06.2003 Nummer: 100

## MODERNISERING AF HARESKOVBO

### Baggrund - generelt

Byrådet behandlede på møde 09.04.2003, sag nr. 102, "Omdannelse af plejehjem og beskyttede boliger til støttede pleje- og ældreboliger, anlægsbevilling".

For de kommunale plejehjemspladser og beskyttede boliger er der på baggrund af denne sag iværksat en teknisk og indretningsmæssig vurdering af boligerne med hjælp fra ejendomsafdelingen og Nielsen & Rubow A/S, arkitekter MAA. Dette materiale forventes at være færdigt efter sommerferien.

### Hareskovbo

For så vidt angår den selvejende institution Hareskovbo har bestyrelsen og administrationen iværksat en vurdering af plejehjempladsernes egnethed. Med skrivelse af 06.05.2003 (**bilag 1**) fremsender administrator på bestyrelsens vegne planerne for ændring af plejeafdelingerne og anmoder om Socialudvalgets godkendelse heraf.

En mulig godkendelse eller snarere anbefaling fra Socialudvalgets side omhandler alene den fremtidige drift af et antal moderniserede eller nybyggede plejeboliger. De anførte forhold omkring byggetilladelser og lokalplanændringer m.v. bliver rejst over for central- og skatteforvaltningen og teknik- og miljøforvaltningen i særskilte ansøgninger til Gladsaxe Kommune som byggemyndighed. Til Socialudvalgets orientering har byplanafdelingen udarbejdet notat (**bilag 2**) om de lokalplanmæssige forhold m.v.

### Etapeforløb

Hareskovbos planer går ud på i et etapeforløb, at

- nybygge 15 plejeboliger oven på blok A og B (etape 1)
- nybygge en fløj langs parkeringspladsen ved Skovalleen med 27 plejeboliger (sekundært 14 boliger afhængig af lokalplansagens forløb) (etape 2)
- ombygge blok A og B fra 35 boliger til 23 boliger (3 plejeværelser ombygges til 2 plejeboliger) (etape 3)
- ombygge blok C på tilsvarende måde fra 35 til 24 boliger (etape 4)
- nedrive blok D med 21 plejepladser

For alle faser vil der blive udarbejdet særskilte projekter med en mere præcis byggeøkonomi. Disse projekter vil blive forelagt kommunen som byggemyndighed.

### Pladsantal

Hvis byggeplanerne kan realiseres fuldt ud, vil det fremtidige antal moderne plejeboliger blive 89 mod 91 plejeværelser i dag. Hermed vil såvel boligantal som tilpasning af Hareskovbo til de nye krav til plejeboliger kunne ske uafhængigt af de kommunale om- og tilbygningsplaner. I selve ombygningsperioden vil der være delperioder med både flere og færre pladser end i dag. Specielt vil der under 2. etape være yderligere 15 pladser. Gladsaxe Kommune hæfter ikke for evt. brug af disse pladser, idet den nuværende driftsoverenskomst forudsætter drift af 91 pladser. Hvis etape 2 udelukkende bliver på 14 boliger, bliver det fremtidige antal plejeboliger på 76.

### Økonomi

På dette stadium vurderer administrator, at de samlede byggeomkostninger ved 89 boliger vil blive på 80,5 mio. kr. Byggeriets anlægsøkonomi tilvejebringes ved realkreditlån, beboerindskud på 2% og ved belåning af friværdien i det eksisterende bygningskompleks. For 1. etape af byggeriet (de 15 plejeboliger oven på blok A og B) forsøges finansiering gennemført efter den særlige kvoteordning for selvejende institutioner (91% realkreditlån), hvor tildeling sker efter "først til mølle" – princippet, hvilket er baggrunden for den anførte tidsplan og henvendelsen på nuværende tidspunkt.

Selv om byggesagens økonomi som sådan ikke involverer kommunen, vil der i lighed med ombygningen af Bakkegården og Kildegården blive kommunale udgifter til boligindskud (afholdes som et udlæg og er dermed ikke over Socialudvalgets budget) og til flytning af beboere efterhånden som de enkelte faser af byggeriet realiseres. Erfaringstal fra Bakkegårdsbyggeriet viser, at der pr. bolig bør afsættes ca. 22.000 kr. til boligindskud og ca. 3.600 kr. til flytteudgifter m.v. Desuden vil de hidtidige huslejeindtægter bortfalde. Dette modsvares delvis

af, at også den del af ejendomsudgifterne, der skal finansieres over den almindelige drift mindskes. Der forventes dog en manco på ca. 1,3 mio. pr. år. Disse driftsøkonomiske konsekvenser vil blive medtaget, når der tages stilling til den generelle sag om omdannelse af plejehjem og beskyttede boliger, jf. tidligere.

Det forudsættes, at den selvejende institutions drift også i fremtiden sker i henhold til driftsoverenskomster med Gladsaxe Kommune. Overenskomsterne skal tilpasses de nye forhold, og der ønskes en gensidig uopsigelighed på 20 år.

#### Afrunding

For etape 1. forventes byggestart i efteråret 2003. Etape 4. forventes afsluttet i begyndelsen af 2006.

For så vidt angår nybyggeri og modernisering af de utidssvarende plejeværelser er det forvaltningens opfattelse, at dette er nødvendigt. De fremsendte planer lægger op til en løsning, der ud over bygningsreglement m.v. også overholder krav til handicapvenlig og arbejdsmiljørigtig indretning.

På denne baggrund indstiller social- og sundhedsforvaltningen, at Socialudvalget, når det drejer sig om planerne om at ombygge og tilbygge til moderne plejeboliger, kan anbefale planerne og er indstillet på fortsat at indgå driftsoverenskomst med Hareskovbo for de om- eller nybyggede plejeafdelinger i den nævnte uopsigelighedsperiode.

Det er en forudsætning for denne anbefaling, at byggeriet kan ske uden gener for beboerne, som det er beskrevet i administrators notat til skrivelse af 06.05.2003 (**bilag 1**). Hareskovbo må garantere, at beboerne i dagtimerne i fornødent omfang sikres en kvalificeret alternativ pasning, når støjgener m.v. gør, at de ikke kan opholde sig i eller ved egen bolig.


Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.


#### Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,


at Socialudvalget anbefaler planerne om nybyggeri og modernisering af Hareskovbos plejeafdelinger, idet man med denne anbefaling ikke har taget stilling til lokalplanmæssige spørgsmål m.v.

at Gladsaxe Kommune er indstillet på at indgå driftsoverenskomst for plejeafdelingerne med en gensidig uopsigelighed på 20 år.

Til Økonomiudvalget.

SOU 19.03. 2003, sag nr. 59 

ØU 01.04. 2003, sag nr. 227 

BR 09.04. 2003, sag nr. 102 

#### **Socialudvalget besluttede:**

Anbefales.

Til Økonomiudvalget.

Emilce Nielsen var ikke til stede.

# **Punkt 101: NYE LOVE INDENFOR SOCIALUDVALGETS ANSVARsomRÅDE - BUDGET 2003-2004 OG FREMOVER**

SOU 18.06.2003, nr. 101

# SOU 18.06.2003, nr. 101

Udvalgstype: SOU Mødedato: 18.06.2003 Nummer: 101

## NYE LOVE INDEFOR SOCIALUDVALGETS ANSVARSOMRÅDE - BUDGET 2003-2004 OG FREMOVER

I den nye folketingsssamling er der vedtaget en række love, som har konsekvenser for kommunerne og dermed for Socialudvalget.

I **bilag 1** er der er redegjort for de vedtagne love indenfor Socialudvalgets ansvarsområde.

For visse af lovene kræves en lokal politisk stillingtagen til, hvorledes loven ønskes gennemført i Gladsaxe Kommune. Under hver enkelt lov, der er redegjort for i **bilag 1**, er social- og sundhedsforvaltningens indstilling indskrevet. Indstillingerne er ligeledes indskrevet sidst i dagsordensteksten.

Nedenfor følger en kort gennemgang af de økonomiske konsekvenser for Gladsaxe Kommune af hver enkelt lov. For en nærmere beskrivelse henvises til **bilag 1**. De forventede økonomiske konsekvenser er indarbejdet i det budgetforslag, som fremlægges for Socialudvalget.

### 1) Lov nr. 7: Forbedring af regler om pasning i hjemmet af børn med handicap

Loven indebærer, at der i hjælpen til dækning af tabt arbejdsfortjeneste også ydes dækning for bidrag til pensionsordning. Desuden indføres mulighed for, at personer, der modtager tabt arbejdsfortjeneste, kan få en supplerende ydelse i op til 3 måneder, hvis de uforskyldt rammes af ledighed.

Loven forventes at betyde merudgifter for Gladsaxe Kommune på 0,4 mio. kr. i 2003, der indarbejdes i den løbende budgetkontrol, og 0,5 mio. kr. i 2004-2007, der indstilles indarbejdet i budgettet.

### 2) Lov nr. 137: Ændringer i regler om handlekommune og regler om inddragelse af børn i sager

Loven forventes ikke at få økonomiske konsekvenser for Gladsaxe Kommune.

Det indstilles, at loven tages til efterretning.

### 3) Lov nr. 170: Større valgfrihed og fleksibilitet i tandplejen

Der er en vis usikkerhed om de økonomiske konsekvenser. Som udgangspunkt forventes loven ikke at have væsentlige økonomiske konsekvenser for Gladsaxe Kommune, idet det forventes, at kun få personer vil benytte sig af muligheden for at skifte fra Gladsaxe Kommunale tandpleje til en anden tandpleje.

Det indstilles, at loven tages til efterretning hvad angår valgfrihed mellem privat og kommunal tandpleje samt valgfrihed mellem kommunale tandplejere.

Det er forvaltningens indstilling, at den kommunale tandpleje ikke udliciteres på nuværende tidspunkt.

### 4) Lov nr. 47: Harmonisering af regler om kontanthjælp og barseldagpenge mm.

Loven har ubetydelige kommunaløkonomiske konsekvenser og dermed også kun få økonomiske konsekvenser for Gladsaxe Kommune.

Det indstilles, at loven tages til efterretning.

### 5) Lov nr. 21: Ændringer i regler om passende bolig til flygtninge, brud på sprogcentres monopol på danskundervisning for udlændinge mm.

Loven har ubetydelige kommunaløkonomiske konsekvenser, og dermed også kun få økonomiske konsekvenser for Gladsaxe Kommune.

Det indstilles, at loven tages til efterretning.

### 6) Lov nr. 158: Ændringer i regler vedr. danskundervisning for udlændinge

Loven indebærer, at timetilskuddet på 33 kr. (2003 prisniveau) i forbindelse med danskundervisning for udlændinge, der ikke er omfattet af integrationsloven, afskaffes fra 2007. Desuden indføres mulighed for at kræve deltagerbetaling for selvforsørgere.

Hvis der indføres deltagerbetaling på 500 kr. pr. person pr. modul (halvår), skønnes Gladsaxe Kommune at få indtægter på ca. 0,2 mio. kr. årligt fra 2004. I 2007 skønnes deltagerbetaling samt afskaffelse af timetilskuddet samlet set at betyde mindreindtægter for Gladsaxe Kommune på ca. 1,1 mio. kr.

Det er forvaltningens indstilling, at der fremover udelukkende tilbydes danskundervisning for voksne udlændinge for personer, som er under den 3-årige integrationsperiode samt selvforsørgere (EU-borgere o.lign.), og at der indføres et deltagergebyr på 500 kr. pr. modul (halvår) for selvforsørgere, der ønsker danskundervisning, men ikke er omfattet af integrationsloven.

Det indstilles at nettomerindtægterne i 2004-2006 og nettomerudgifterne i 2007 indarbejdes i budgettet.

#### 7) Lov nr. 174: Ændringer i integrationsloven og udlændingeloven

Loven indebærer en omlægning af tilskudssystemet, idet aftrapningstilskuddet afskaffes og erstattes af resultattilskud. Resultattilskud ydes for udlændinge, der kommer i ordinær beskæftigelse, og som består danskprøven. Desuden nedsættes grundtilskuddet, og programtilskuddet differentieres.

Det skønnes, at loven vil betyde netto-mindreindtægter for Gladsaxe Kommune på ca. 0,6 mio. kr. i 2004, 6,8 mio. kr. i 2005, 3,6 mio. kr. i 2006 og 1,3 mio. kr. i 2007. Mindreindtægterne skyldes først og fremmest fjernelsen af aftrapningstilskuddet.

Det indstilles, at Gladsaxe Kommune fremover også tilbyder virksomhedsbaserede aktiveringstilbud til udlændinge, som forsørges af andre/selvforsørgende udlændinge.

Netto-mindreindtægterne i 2004-2007 indarbejdes i budgettet.

#### 8) Lov nr. 62: Nedsættelse af kontanthjælp efter 6 måneder og afskaffelse af beskæftigelsestillæg

Loven indebærer, at kontanthjælpen nedsættes med 500 kr. pr. person efter 6 sammenhængende måneder med kontanthjælp. Desuden afskaffes beskæftigelsestillægget på 11,50 kr. pr. arbejdstime for kontanthjælpsmodtagere i individuel jobtræning.

Loven forventes at medføre mindreudgifter for Gladsaxe Kommune på ca. 1,4 mio. kr. i 2003, der indarbejdes i den løbende budgetkontrol, og ca. 2,9 mio. kr. i 2004 og fremefter, der indstilles indarbejdet i budgettet.

#### 9) Lov nr. 191: Loft over kontanthjælp, harmonisering af unge-satsen med SU-taksterne mm.

Loven indebærer, at der indføres et loft over kontanthjælpen, når en person har fået kontanthjælp i 6 sammenhængende måneder. For unge under 25 år nedsættes kontanthjælpen til SU-niveau efter 6 sammenhængende måneder på kontanthjælp.

Loven forventes at betyde mindreudgifter for Gladsaxe Kommune på ca. 0,2 mio. kr. i 2003, der indarbejdes i den løbende budgetkontrol, og ca. 0,4 mio. kr. i 2004 og fremefter, der indstilles indarbejdet i budgettet.

#### 10) Lov nr. 190: Harmonisering af regler for forsikrede og ikke-forsikrede ledige i ny lov om aktiv beskæftigelsesindsats

Loven har ingen økonomiske konsekvenser for kommunerne og dermed heller ikke for Gladsaxe Kommune.

Det indstilles at loven tages til efterretning.

#### 11) Lov nr. 193: Lov om en aktiv beskæftigelsesindsats

Loven indebærer, at der indføres et individuelt tilpasset kontaktføreløb med personlig kontakt minimum hver 3. ydelsesmåned for kontanthjælpsmodtagere. Desuden indføres nye aktiveringskrav for kontanthjælpsmodtagere over 30 år, og der indføres hjemmel for kommunerne til at afholde udgifter til mentorordninger i forbindelse med aktiveringstilbud.

Loven forventes at betyde merudgifter for Gladsaxe Kommune på ca. 0,8 mio. kr. i 2003, der indarbejdes i den løbende budgetkontrol. I 2004-2005 forventes merudgifter på ca. 1,8 mio. kr. og i 2006-2007 på ca. 1,9 mio. kr. der indstilles indarbejdet i budgettet.

#### 12) Lov nr. 50: Udvidelse af regler om helbredstillæg

Med loven indføres et særligt tillæg til økonomisk vanskeligt stillede pensionister til dækning af nødvendige udgifter til tandproteser, briller og fodbehandling.

Desuden har Socialudvalget besluttet, at fodpleje fremover skal indeholdes i Gladsaxe Kommunes kvalitetsstandarder på ældreområdet og indgå som særskilt ydelsestilbud i kommunens ydelseskatalog.

Samlet set forventes loven at betyde merudgifter på ca. 0,9 mio. kr. årligt i Gladsaxe Kommune, der indstilles indarbejdet i budgettet.

Samlede økonomiske konsekvenser af vedtagne love for  
Socialudvalget  
(1.000 kr. netto-merudgifter, 2003-priser)

(kr.)	2003	2004	2005	2006	2007
L 7 (forbedring af regler om pasning i hjemmet af børn med handicap)	413	511	511	511	511
L 137 (ændringer i regler om handlekommune mm.)	0	0	0	0	0
L 170 (større valgfrihed og fleksibilitet på tandplejeområdet)	0	0	0	0	0
L 47 (ændringer vedr. dagpenge i forbindelse med sygdom, fødsel mm.)	0	0	0	0	0
L 21 (boliger til flygtninge, nye regler vedr. sprogcentre mm.)	0	0	0	0	0
L 158 (ændringer i lov om danskuddannelse for voksne udlændinge)	0	-167	-167	-167	1.114
L 174 (ændringer i integrationsloven og udlændingeloven)	0	552	6.826	3.597	1.315
L 62 (nedsættelse af kontanthjælp efter 6 måneder for gifte kontanthjælpsmodtagere mm.)	-1.447	-2.894	-2.894	-2.894	-2.894
L 191 (loft over kontanthjælp, harmonisering af kontanthjælp med SU mm.)	-173	-406	-406	-406	-406
L 190 (styring af den aktive beskæftigelsesindsats)	0	0	0	0	0
L 193 (nye aktiveringskrav for kontanthjælpsmodtagere over 30 år, styrket kontaktførelse mm.)	775	1.756	1.817	1.877	1.877
L 50 (udvidelse af regler om helbredstillæg)	905	905	905	905	905
<b>I alt</b>	<b>473</b>	<b>257</b>	<b>6.592</b>	<b>3.423</b>	<b>2.422</b>

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,


at redegørelsen (**bilag 1**) vedr. de nye love, punkt 1-12, tages til efterretning


at de økonomiske konsekvenser af punkt 1, 6, 7, 8, 9, 11 og 12, for Gladsaxe Kommune indarbejdes i


forvaltningens budgetforslag

- at den kommunale tandpleje, jf. punkt 3, ikke udliciteres på nuværende tidspunkt
- at der fremover udelukkende tilbydes danskundervisning for voksne udlændinge for personer, som er under den 3-årige integrationsperiode samt selvforsørgere (EU-borgere o.lign.), samt at der indføres et deltagergebyr på 500 kr. pr. modul (halvår) for selvforsørgere, der ønsker danskundervisning, men ikke er omfattet af integrationsloven (jf. punkt 6)
- at Gladsaxe Kommune fremover også tilbyder virksomhedsbaserede aktiveringstilbud til udlændinge, som forsørges af andre/selvforsørgende udlændinge (jf. punkt 7).

Til Økonomiudvalget.

SOU 12.02.2003, sag nr. 17 

SOU 19.03.2003, sag nr. 44 

SOU 04.06.2003, sag nr. 93 

#### **Socialudvalget besluttede:**

Ida Krog fremsatte ændringsforslag om, at der ikke indføres deltagergebyr for selvforsørgere, jf. indstillingspunkt 4 i dagsordenen.

Ida Krog stemte for.

Det øvrige Socialudvalg stemte imod.

Klaus Kjær fremsatte ændringsforslag om, at deltagergebyret for selvforsørgere fastsættes til 1000 kr. pr. modul, jf. indstillingspunkt 4 i dagsordenen.

Klaus Kjær stemte for.

Det øvrige Socialudvalg stemte imod.

Anbefales, idet Ida Krog og Klaus Kjær stemte imod 4. indstillingspunkt i dagsordenen.

Til Økonomiudvalget.

Emilce Nielsen var ikke til stede.

## **Punkt 102: BUDGETBIDRAG 2004-2007, 2. BEHANDLING - SOCIALUDVALGET**

SOU 18.06.2003, nr. 102

# SOU 18.06.2003, nr. 102

Udvalgstype: SOU Mødedato: 18.06.2003 Nummer: 102

## BUDGETBIDRAG 2004-2007, 2. BEHANDLING - SOCIALUDVALGET

Hermed fremlægges Socialudvalgets budgetbidrag for både ramme 1 og ramme 2 anden gang. Budgetbidraget blev første gang fremlagt på Socialudvalgets møde 04.06.2003, sag nr. 94. Budgetbidraget bliver herefter fremsendt til planlægningsafdelingen og indgår i de samlede budgetdrøftelser.

Det fremskrevne budget for 2004 er korrigeret af Økonomiudvalget for visse konsekvenser af ny lovgivning, byrådsbeslutninger og lignende. Hermed fremkommer, via det godkendte budgetcirkulære, en korrigeret budgetramme. Derudover er budgetrammerne korrigeret for en række yderligere love. Med udgangspunkt heri er udarbejdet forslag til Socialudvalgets budgetbidrag 2004-2007.

Budgetbidraget er som foreskrevet i budgetcirkulæret specificeret i en række bilag:

A: Overensstemmelse med driftsrammen.

A1: Underbilag. Uddybning af væsentlige ændringer i forhold til det fremskrevne budgetoverslag.

A 2: Underbilag. Beskrivelse af forslag til ændringer indenfor rammen.

B: Opstilling af driftsbudget.

C: Bemærkninger til driftsbudget.

D: Ønsker til nye eller ændrede aktiviteter, der ikke er indarbejdet i budgetbidraget.

E: Forslag til finansiering af ønsker.

F: Konkret lønbudgettering (udgår).

G: Konkret pensionsbudgettering (for tiden ikke udarbejdet).

H: Demografiske merudgifter.

I: Overensstemmelse med anlægsrammen.

J: Bemærkninger til anlægsbudget.

K: Ønsker til nye eller ændrede projekter, der ikke er indarbejdet i budgetbidraget.

L: Takstbilag.

De ovenfor nævnte budgetbilag er vedlagt som **bilag 1**.

*Ad bilag A 1 - overensstemmelse med driftsrammen, ramme 1 og ramme 2*

I budgetcirkulæret, som blev godkendt af Økonomiudvalget 29.04.2003, er indarbejdet en række tekniske korrektioner. Derudover er budgetrammerne korrigeret for yderligere vedtagne love samt den forventede udgiftsudvikling (ramme 2). En række af lovene har ingen eller meget begrænsede økonomiske konsekvenser og er derfor opført med 0 kr. i alle årene.

*Ad bilag B - opstilling af driftsbudget*

Budgetbilag B, som er en bruttoopstilling af driftsbudgettet, foreligger nu. Bilag B summer op til det prisfremskrevne korrigerede budget inkl. tekniske korrektioner samt forslag til ændringer indenfor rammen, jf. underbilag A1 og A2.

### *Ad bilag C - bemærkninger til driftsbudgettet*

I budgetbemærkningerne er indholdsmæssige ændringer i servicemålsætninger, indsatsområder og resultatkrav (i forhold til budget 2003), markeret med streg i venstre margin i hvert af de enkelte afsnit. Dette gælder også servicemålsætninger, indsatsområder og resultatkrav, som er fjernet. Servicemålsætninger og resultatkrav, som er uforandrede, er ikke markeret.

### *Ad bilag D*

På området voksne med særlige behov oplever social- og sundhedsforvaltningen et stigende forventningspres fra borgerne, der gør, at der løbende og på længere sigt skal foretages en meget bevidst udgifts- og målstyring for at overholde budgettet. Der er ikke opstillet noget budgetønske, men social- og sundhedsforvaltningen vil følge udviklingen tæt.

### *Ad bilag D + K*

Der er i de to bilag opstillet henholdsvis driftsønsker og anlægsønsker til budget 2004. Der foreligger nu en prioritering af de af forvaltningen fremsatte budgetønsker. Desuden er indarbejdet budgetønsker, som er fremsat af Socialudvalget i forbindelse med 1. behandlingen af budgetforslaget.

### *Ad bilag E*

Det bemærkes, at der i skemaerne ikke helt er balance i de enkelte år mellem de af forvaltningen fremsatte ønsker og finansieringsforslag. Således overstiger finansieringsforslagene beløbsmæssigt halvdelen af ønskerne i 2004-2006, mens det modsatte er tilfældet i 2007. Ses på den samlede 4-års periode overholdes kravet om, at finansieringsforslagene beløbsmæssigt skal udgøre halvdelen af budgetønskerne.

### *Ad bilag H*

Der er i budgetforslaget for 2004-2007 medtaget demografiske merudgifter for ældreområdet. Merudgifterne er udregnet på baggrund af en model udarbejdet i et samarbejde mellem central- og skatteforvaltningen og social- og sundhedsforvaltningen. Der henvises til "analyse af de demografiske merudgifter på ældreområdet 2004-2018", der blev vedlagt som bilag til SOU 04.06.2003, sag nr. 94.

### *Opfølgning på beslutningsnoter*

*Ad beslutningsnote 5: Beslutningsnoten vedrører demografiske udgifter på ældreområdet samt det fremtidige behov for plejeboliger.*

Der henvises til "analyse af de demografiske merudgifter på ældreområdet 2004-2018".

Social- og sundhedsforvaltningens konsulenter vil i løbet af sommeren 2003 færdiggøre deres gennemgang af de forskellige muligheder for ombygning af utidssvarende plejehjem og beskyttede boliger til støttede pleje- og ældreboliger. Der vil på Socialudvalgets møde i august eller september 2003 blive forelagt en sag, hvori de forskellige ombygningsforslag samt eventuelle afledte behov for nye / erstatningsplejeboliger vil blive præsenteret.

*Ad beslutningsnote 12: Beslutningsnoten vedrører analyse af området forebyggelse og anbringelse af børn og unge.*


Der henvises til SOU 04.06.2003, sag nr. 89.

Budgetbidraget skal oversendes til planlægningsafdelingen senest 18.07.2003.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,

at budgetbidrag 2004-2007 sendes til videre behandling i Økonomiudvalget og Byrådet

Til Økonomiudvalget.

SOU 04.06.2003, sag nr. 94 

## Socialudvalget besluttede:

Notat om fravær på sprogskolen blev uddelt under mødet (bilag 1).

Klaus Kjær ønskede, at der som et budgetbilag blev udarbejdet et notat om de økonomiske konsekvenser ved henholdsvis 500 kr. og 1000 kr. i deltagergebyr pr. modul ved sprogundervisning til voksne udlændinge. Indtægten ved deltagergebyret skulle også beregnes i forhold til, at det skal opveje reduktionen i det statslige timetilskud på 33 kr., som ophører fra 2007.

Socialudvalget besluttede:

- at målsætning om fremmødeprocent på sprogskolen fastsættes til 85 pct.
- at der som driftsønske medtages 10.000 kr. som rådighedsbeløb til Integrationsrådets aktiviteter. Udvalget besluttede samtidig, at der i 2003 udmøntes 5.000 kr. til Integrationsrådets aktiviteter fra kontoen "Tilskud til andre sociale formål". Ida Krog ønskede beløbet i 2004–2007 forhøjet til 25.000 kr., mens Klaus Kjær stemte imod både, at der udmøntes et beløb i indeværende år samt, at der medtages et ønske om midler til Integrationsrådets aktiviteter i budgetforslag 2004-2007
- at deltagergebyret for selvforsørgere ved sprogundervisning fastsættes til 500 kr. pr. modul, idet dog Klaus Kjær og Ida Krog stemte imod. Klaus Kjær fandt, at gebyret skulle fastsættes til 1000 kr. pr. modul, mens Ida Krog fandt, at der ikke skulle indføres deltagergebyr.
- At tage notaterne om
  1. Indførelse af servicebus i Gladsaxe Kommune
  2. Notat om indretning af et særligt plejecenter for borgere med anden etnisk baggrund end dansk
  3. ATA-tid for hjemmesygeplejersker og terapeuter
  4. Svar på spørgsmål på baggrund af Socialudvalgets 1. behandling af budget på mødet 04.06.2003
  5. Tilbud i dag til Brohusets tidligere brugere
  6. Fravær på sprogskoleområdettil efterretning. Klaus Kjær stemte dog imod, at der i ovennævnte notat nr. 2 var medtaget et sidste afsnit om "Andre hensyn til borgere med anden etnisk baggrund end dansk", idet Klaus Kjær fandt, at det pågældende afsnit burde udgå.
- en prioritering af driftsønsker, Ida Krog tog dog ikke stilling til punkt 1-4
- en prioritering af anlægsønsker

Emilce Nielsen var ikke til stede.

## **Punkt 103: MEDDELELSER**

SOU 18.06.2003, nr. 103

# **SOU 18.06.2003, nr. 103**

**Udvalgstype: SOU Mødedato: 18.06.2003 Nummer: 103**

## **MEDDELELSER**

Der afholdes ekstraordinært Socialudvalgsmøde tirsdag den 5. august 2003, kl. 16.30 vedr. konsekvenser af jordforureningen på Ellekilde.

Klaus Kjær havde spurgt om årsagen til, at politiet havde valgt ikke at rykke ud ved anmeldelse af et forsøg på et indbrud på Rosenlund. Forvaltningen orienterede om, at politiet efterfølgende har oplyst, at der var tale om en fejl.

## **Punkt 104: Lukket**

SOU 18.06.2003, nr. 104

## **Punkt 105: Lukket**

## **Punkt 106: Lukket**

## **Punkt 107: MODTAGELSE AF GAVER**

SOU 18.06.2003, nr. 107

# SOU 18.06.2003, nr. 107

Udvalgstype: SOU Mødedato: 18.06.2003 Nummer: 107

## MODTAGELSE AF GAVER

Odd Fellow Gården, TAX, har rettet henvendelse til Omsorgscentret Bakkegården, da de ønsker at donere 5.000 kr. til en tvillingcykel. En tvillingcykel er opbygget med 2 siddepladser ved siden af hinanden og 3 hjul.

Helge Søndergaard, Juni Alle 79, 2730 Herlev, har rettet mundtlig henvendelse til pleje- og omsorgsafdelingen, da han ønsker at forære Omsorgscentret Bakkegården et elorgel.

Social- og sundhedsforvaltningen indstiller,

at donationen på 5.000 kr. til en tvillingcykel samt

at gaven, et elorgel, modtages

Sagen kan endeligt afgøres af Socialudvalget.

### **Socialudvalget besluttede:**

Godkendt.

Emilce Nielsen var ikke til stede.